

**HASZNÁLATI UTASÍTÁS**  
Scalibor protectorband 4% A.U.V. 48 cm-es gyógyszeres nyakörv

**1. A FORGALOMBA HOZATALI ENGEDÉLY JOGOSULTJÁNAK, TOVÁBBÁ AMENNYIBEN ETTŐL ELTÉR, A GYÁRTÁSI TÉTELEK FELSZABADÍTÁSÁÉRT FELELŐS GYÁRTÓ NEVE ÉS CÍME**

A forgalomba hozatali engedély jogosultja:

Intervet International B.V. Wim de Körverstraat 35. 5831 AN Boxmeer, Hollandia.

A gyártási tételek felszabadításáért felelős gyártó:

Intervet International B.V. Wim de Körverstraat 35. 5831 AN Boxmeer, Hollandia.

vagy

Intervet Productions S.A. Rue de Lyons 27460 Igoville Franciaország

**2. AZ ÁLLATGYÓGYÁSZATI KÉSZÍTMÉNY NEVE**

Scalibor protectorband 4% A.U.V. 48 cm-es gyógyszeres nyakörv

**3. HATÓANYAGOK ÉS EGYÉB ÖSSZETEVŐK MEGNEVEZÉSE**

Egy 48 cm nyakörv (kis- és közepes testű kutyáknak) tartalmaz

Hatóanyag

Deltametrin 4 %

Mindenegyes 48 cm-es nyakörv deltametrin tartalma 0,760g

Vivóanyagok:

Titánium-dioxid (E171) 0,285g

**4. JAVALLAT(OK)**

*Kullancsok, dalos szúnyog alfajok és lepkeszúnyogok elpusztítására. A kutyákat 5-6 hónapig védi kullancsoktól (Ixodes ricinus, Rhipicephalus sanguineus), a csípőszúnyogok közül a dalos szúnyog (Culex pipens pipens) alfajaitól, pl. házi szúnyog (Culex pipens molestus) és a vérszívó lepkeszúnyogoktól (Phlebotomus perniciosus).*

**5. ELLENJAVALLATOK**

Hét hetes kornál fiatalabb kutyakölykökön nem alkalmazható.

Ha a kutyán látható bőrsérülés van, nem alkalmazható.

Nem alkalmazható a hatóanyagokkal, vagy bármely segédanyaggal szembeni túlérzékenység esetén. Ne alkalmazza macskákon.

**6. MELLÉKHATÁSOK**

Ritkán lokalizált bőrelváltozások, helyi bőrgyulladás, eritéma, viszketés és szőrhullás kialakulhat.

Nagyon ritkán idegrendszeri tüneteket mint például remegést, bágyadtságot lehetett tapasztalni.

Ilyen esetekben a nyakörvet el kell távolítani. Ezek a tünetek rendszerint 48 órán belül elmúlnak. Tüneti kezelést kell alkalmazni, mivel specifikus antidotum nem ismert.

Ha súlyos nemkívánatos hatást vagy egyéb, a használati utasításban nem szereplő hatásokat észlel, értesítse erről a kezelő állatorvost!

**7. CÉLÁLLAT FAJOK**

Kutya

**8. ADAGOLÁS, ALKALMAZÁSI MÓD(OK) CÉLÁLLAT FAJONKÉNT**

Az 1 db 48 cm hosszú nyakörvet a kis és közepes testű kutyák nyakára tegyük. Kizárólag külső használatra.

**9. A HELYES ALKALMAZÁSRA VONATKOZÓ JAVASLAT**

Vegyük ki a nyakörvet a lezárt védőcsomagolásból. Igazítsuk a nyakörvet az állat nyakára, húzzuk meg, de ne túl szorosra. Két ujjunk férjen el a nyakörv és a nyak között. Csúsztassuk át a nyakörvet a csaton keresztül és az 5 cm-nél hosszabb szabadon álló részt vágjuk le.

**10. ÉLELMEZÉS-EGÉSZSÉGÜGYI VÁRAKOZÁSI IDŐ**

Nem értelmezhető.

**11. KÜLÖNLEGES TÁROLÁSI ELŐÍRÁSOK**

Gyermekek elől gondosan el kell zárni!

A nyakörv felhasználás előtt eredeti csomagolásban, 25°C alatti hőmérsékleten tárolandó.

Csak a csomagoláson feltüntetett lejárati időn belül szabad felhasználni!

**12. KÜLÖNLEGES FIGYELMEZTETÉS(EK)**

A nyakörv viselése idején egyes ritka esetekben kullancsok megtapadása lehetséges. Emiatt a kullancsok és lepkeszúnyogok által közvetített fertőző betegségek átadását kedvezőtlen körülmények között nem lehet teljes mértékben kizárni.

Börsérülések esetén távolítsuk el a nyakörvet, amíg a tünetek el nem múlnak.

A nyakörv teljes hatékonyságát a felhelyezés után egy héttel éri el, ezért, ha az állatok fertőzött helyre kerülnek, akkor a nyakörvet ezt megelőzően egy héttel fel kell tenni rájuk.

A nyakörv felhelyezése után szappannal és hideg vízzel mossunk kezét.

Ne alkalmazza ezt a terméket, ha trifenil-foszfátra allergiás.

Tartsuk távol a gyermekektől, különösen, ha két év alattiak.

Ne engedjük, hogy a gyermekek megérintsék, játszanak vele vagy szájukba vegyék a nyakörvet.

Kerüljük el, hogy kisgyermekek hosszasan érintkezzenek a nyakörvvel, pl. együttalvás a nyakörvet viselő kedvenc kutyával.

A felhasználásig tartsuk a nyakörvet lezárva az eredeti csomagolásban.

Bár a vízzel való esetenkénti érintkezés nem csökkenti a nyakörv hatékonyságát, de úszás és fürdetés előtt le kell venni, mivel a hatóanyag ártalmas a halakra és más vízi élőlényekre. A nyakörv viselésének első öt napján meg kell akadályozni, hogy a kutyák vízben ússzanak.

Vemhesség és a laktáció ideje alatt alkalmazható.

Más szerves foszforsav-észter tartalmú ektoparazitikummal egyidejűleg nem alkalmazható.

Ha a kutya véletlenül megenné a nyakörvet, a következő tünetekre lehet számítani: inkordinált mozgás, remegés, nyálzás, hányás, a hátsó rész merevsége. Ezek a tünetek rendszerint 48 órán belül elmúlnak. Túladagoláskor a diazepam tüneti kezelésre használható, ha szükséges.

### **13. A FEL NEM HASZNÁLT KÉSZÍTMÉNY VAGY HULLADÉKAINAK KEZELÉSÉRE, MEGSEMMISÍTÉSÉRE VONATKOZÓ UTASÍTÁSOK, (AMENNYIBEN SZÜKSÉGESEK)**

Az állatgyógyászati készítmény nem kerülhet sem a szennyvízbe-, sem a háztartási hulladékba!

Kérdezze meg a kezelő állatorvost, hogy milyen módon semmisítse meg a továbbiakban nem szükséges állatgyógyászati készítményeket! Ezek az intézkedések a környezetet védik.

Ez az állatgyógyászati készítmény nem kerülhet természetes vizekbe, mert veszélyes a halakra és más vízi élőlényekre. Ártalmas a méhekre.

### **14. HASZNÁLATI UTASÍTÁS UTOLSÓ JÓVÁHAGYÁSÁNAK IDŐPONTJA**

2009. december 17.

### **15. TOVÁBBI INFORMÁCIÓK**

Előfordulhat, hogy nem minden kiszerezés kerül kereskedelmi forgalomba.

Az állatgyógyászati készítménnyel kapcsolatos további kérdéseivel forduljon a forgalomba hozatali engedély jogosultjának helyi képviselőjéhez: Intervet Hungaria Kft.

Rendelhetőség: Állatorvosi rendelvény nélkül. Állatgyógyászati célra!

Forgalmazhatóság: Szabadon forgalmazható.

**HASZNÁLATI UTASÍTÁS**  
Scalibor protectorband 4% A.U.V. 65 cm-es gyógyszeres nyakörv

**1. A FORGALOMBA HOZATALI ENGEDÉLY JOGOSULTJÁNAK, TOVÁBBÁ AMENNYIBEN ETTŐL ELTÉR, A GYÁRTÁSI TÉTELEK FELSZABADÍTÁSÁÉRT FELELŐS GYÁRTÓ NEVE ÉS CÍME**

A forgalomba hozatali engedély jogosultja:

Intervet International B.V. Wim de Körverstraat 35. 5831 AN Boxmeer, Hollandia.

A gyártási tételek felszabadításáért felelős gyártó:

Intervet International B.V. Wim de Körverstraat 35. 5831 AN Boxmeer, Hollandia.

vagy

Intervet Productions S.A. Rue de Lyons 27460 Igoville Franciaország

**2. AZ ÁLLATGYÓGYÁSZATI KÉSZÍTMÉNY NEVE**

Scalibor protectorband 4% A.U.V. 65 cm-es gyógyszeres nyakörv

**3. HATÓANYAGOK ÉS EGYÉB ÖSSZETEVŐK MEGNEVEZÉSE**

Egy 65 cm nyakörv (kis- és közepes testű kutyáknak) tartalmaz

Hatóanyag

Deltametrin 4 %

Mindenegyes 65 cm-es nyakörv deltametrin tartalma 1,00g

Vivóanyagok:

Titánium-dioxid (E171) 0,375g

**4. JAVALLAT(OK)**

*Kullancsok, dalos szúnyog alfajok és lepkeszúnyogok elpusztítására. A kutyákat 5-6 hónapig védi kullancsoktól (Ixodes ricinus, Rhipicephalus sanguineus), a csípőszúnyogok közül a dalos szúnyog (Culex pipens pipens) alfajaitól, pl. házi szúnyog (Culex pipens molestus) és a vérszívó lepkeszúnyogoktól (Phlebotomus perniciosus).*

**5. ELLENJAVALLATOK**

Hét hetes kornál fiatalabb kutyakölykökön nem alkalmazható.

Ha a kutyán látható bőrsérülés van, nem alkalmazható.

Nem alkalmazható a hatóanyagokkal, vagy bármely segédanyaggal szembeni túlérzékenység esetén. Ne alkalmazza macskákon.

**6. MELLÉKHATÁSOK**

Ritkán lokalizált bőrelváltozások, helyi bőrgyulladás, eritéma, viszketés és szőrhullás kialakulhat.

Nagyon ritkán idegrendszeri tüneteket mint például remegést, bágyadtságot lehetett tapasztalni.

Ilyen esetekben a nyakörvet el kell távolítani. Ezek a tünetek rendszerint 48 órán belül elmúlnak. Tüneti kezelést kell alkalmazni, mivel specifikus antidotum nem ismert.

Ha súlyos nemkívánatos hatást vagy egyéb, a használati utasításban nem szereplő hatásokat észlel, értesítse erről a kezelő állatorvost!

**7. CÉLÁLLAT FAJOK**

Kutya

**8. ADAGOLÁS, ALKALMAZÁSI MÓD(OK) CÉLÁLLAT FAJONKÉNT**

Az 1 db 65 cm hosszú nyakörvet a nagytestű kutyák nyakára tesszük. Kizárólag külső használatra.

**9. A HELYES ALKALMAZÁSRA VONATKOZÓ JAVASLAT**

Vegyük ki a nyakörvet a lezárt védőcsomagolásból. Igazítsuk a nyakörvet az állat nyakára, húzzuk meg, de ne túl szorosra. Két ujjunk férjen el a nyakörv és a nyak között. Csúsztassuk át a nyakörvet a csaton keresztül és az 5 cm-nél hosszabb szabadon álló részt vágjuk le.

**10. ÉLELMEZÉS-EGÉSZSÉGÜGYI VÁRAKOZÁSI IDŐ**

Nem értelmezhető.

**11. KÜLÖNLEGES TÁROLÁSI ELŐÍRÁSOK**

Gyermekek elől gondosan el kell zárni!

A nyakörv felhasználás előtt eredeti csomagolásban, 25°C alatti hőmérsékleten tárolandó.

Csak a csomagoláson feltüntetett lejárati időn belül szabad felhasználni!

**12. KÜLÖNLEGES FIGYELMEZTETÉS(EK)**

A nyakörv viselése idején egyes ritka esetekben kullancsok megtapadása lehetséges. Emiatt a kullancsok és lepkeszúnyogok által közvetített fertőző betegségek átadását kedvezőtlen körülmények között nem lehet teljes mértékben kizárni.

Bőrsérülések esetén távolítsuk el a nyakörvet, amíg a tünetek el nem múlnak.

A nyakörv teljes hatékonyságát a felhelyezés után egy héttel éri el, ezért, ha az állatok fertőzött helyre kerülnek, akkor a nyakörvet ezt megelőzően egy héttel fel kell tenni rájuk.

A nyakörv felhelyezése után szappannal és hideg vízzel mossunk kezét.

Ne alkalmazza ezt a terméket, ha trifenil-foszfátra allergiás.

Tartsuk távol a gyermekektől, különösen, ha két év alattiak.

Ne engedjük, hogy a gyermekek megérintsék, játszanak vele vagy szájukba vegyék a nyakörvet.

Kerüljük el, hogy kisgyermekek hosszasan érintkezzenek a nyakörvvel, pl. együttalvás a nyakörvet viselő kedvenc kutyával.

A felhasználásig tartsuk a nyakörvet lezárva az eredeti csomagolásban.

Bár a vízzel való esetenkénti érintkezés nem csökkenti a nyakörv hatékonyságát, de úszás és fürdetés előtt le kell venni, mivel a hatóanyag ártalmas a halakra és más vízi élőlényekre. A nyakörv viselésének első öt napján meg kell akadályozni, hogy a kutyák vízben ússzanak.

Vemhesség és a laktáció ideje alatt alkalmazható.

Más szerves foszforsav-észter tartalmú ektoparazitikummal egyidejűleg nem alkalmazható.

Ha a kutya véletlenül megenné a nyakörvet, a következő tünetekre lehet számítani: inkordinált mozgás, remegés, nyálzás, hányás, a hátsó rész merevsége. Ezek a tünetek rendszerint 48 órán belül elmúlnak. Túladagoláskor a diazepam tüneti kezelésre használható, ha szükséges.

### **13. A FEL NEM HASZNÁLT KÉSZÍTMÉNY VAGY HULLADÉKAINAK KEZELÉSÉRE, MEGSEMMISÍTÉSÉRE VONATKOZÓ UTASÍTÁSOK, (AMENNYIBEN SZÜKSÉGESEK)**

Az állatgyógyászati készítmény nem kerülhet sem a szennyvízbe-, sem a háztartási hulladékba!

Kérdezze meg a kezelő állatorvost, hogy milyen módon semmisítse meg a továbbiakban nem szükséges állatgyógyászati készítményeket! Ezek az intézkedések a környezetet védik.

Ez az állatgyógyászati készítmény nem kerülhet természetes vizekbe, mert veszélyes a halakra és más vízi élőlényekre. Ártalmas a méhekre.

### **14. HASZNÁLATI UTASÍTÁS UTOLSÓ JÓVÁHAGYÁSÁNAK IDŐPONTJA**

2009. december 17.

### **15. TOVÁBBI INFORMÁCIÓK**

Előfordulhat, hogy nem minden kiszerezés kerül kereskedelmi forgalomba.

Az állatgyógyászati készítménnyel kapcsolatos további kérdéseivel forduljon a forgalomba hozatali engedély jogosultjának helyi képviselőjéhez: Intervet Hungaria Kft.

Rendelhetőség: Állatorvosi rendelvény nélkül. Állatgyógyászati célra!

Forgalmazhatóság: Szabadon forgalmazható.